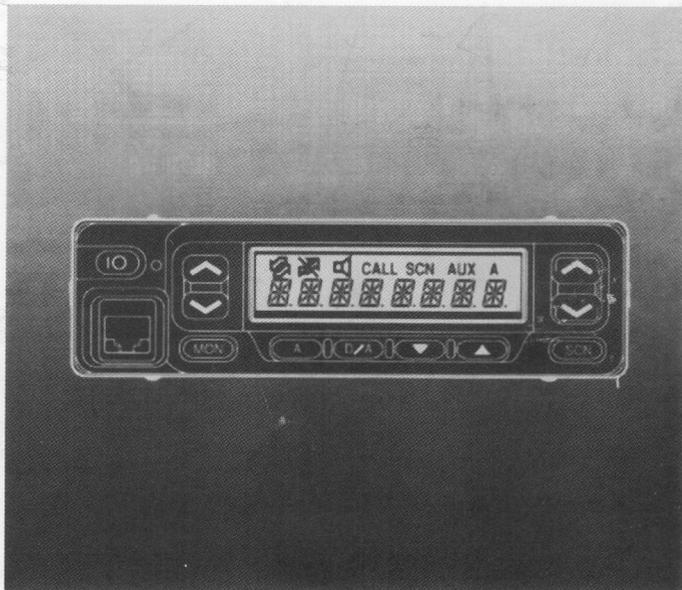


**BLITZ**

# Manual del Usuario

# BLITZ



MJ-868V VHF TRANSCEIVER

MJ-868U UHF TRANSCEIVER

## NOTAS

- El gobierno prohíbe utilizar la radiotelefonía en rangos donde pertenecen al mismo.
- Si la radio no funciona correctamente, consulte a su proveedor. No lo abra usted mismo.

## PELIGRO

### ● **Atmosferas explosivas. (Gases. Humo)**

Apague la radio en estaciones de servicio. **Proteja la radio de la radiación.**

### ● **Detonador explosivo**

Es posible llevar explosión del detonador cuando se opera el transceptor en la distancia de 100 metros de la explosión del detonador. Por favor, apague el transceptor cuando en la configuración regional de dinamita o no tienen un símbolo de la "radio de dos vías". Si su vehículo lleva detonador, es necesario poner el detonador en la caja de metal con pantalla de empaque. No utilice el transmisor-receptor cuando se pone o se saca el detonador.

## NOTA

**Para prevenir del calor, del fuego o de posibles daños:**

- ¡No ajuste la radio mientras conduce!
- No modifique nada de la radio, ya que puede perjudicarlo.
- No exponga la radio a varias horas bajo del sol, o lugares de altas temperaturas.
- No coloque la radio en lugares húmedos.
- Si la radio emite humo, desconéctelo de la electricidad y contactese con su proveedor local.

# Catalog

|   |   |
|---|---|
| <b>Catalogo</b> .....                         | 1 |
| <b>Antes de utilizar el transceiver</b> ..... | 2 |
| Toll .....                                    | 2 |
| Conectar el cable .....                       | 2 |
| <b>Instalar el transceiver</b> .....          | 3 |
| <b>Funciones</b> .....                        | 4 |
| Display y microfono .....                     | 4 |
| Teclado .....                                 | 4 |
| <b>Funciones especiales</b> .....             | 5 |
| Elegir canal .....                            | 5 |
| CTCSS ajustes.....                            | 5 |
| Chequear la frecuencia .....                  | 6 |
| Eliminar canal.....                           | 6 |
| Modo frecuencia.....                          | 6 |
| Modelo de canales.....                        | 6 |
| <b>Ajuste de codigo de llamadas</b> .....     | 7 |
| <b>Funcion canal</b> .....                    | 7 |
| <b>Codigo CCTS</b> .....                      | 7 |
| <b>Indice del tecnico</b> .....               | 7 |

## Chequear las partes

---

|                      |            |                         |            |
|----------------------|------------|-------------------------|------------|
| MJ-868               | ..... 1set | Fuse(10A)               | ..... 2pcs |
| Microfono            | ..... 1pcs | 3×8 tapping screw       | ..... 3pcs |
| Dibujo del microfono | ..... 1pcs | 4×10 screw              | ..... 4pcs |
| Coneccion de energia | ..... 1pcs | 5×16 tapping screw      | ..... 4pcs |
| Carcasa              | ..... 1pcs | Manual de instrucciones | ..... 1pcs |

---

## **Lea para su uso**

El transceiver puede ser instalado en cualquier posición en su auto. Verifique no colocarlo cerca de los air-bags. Si no está seguro de dónde colocarlo, contactese con el fabricante de su auto, para poder evitar posibles inconvenientes.

## **Herramientas**

**Cuando instala el transceiver, usted necesita saber:**

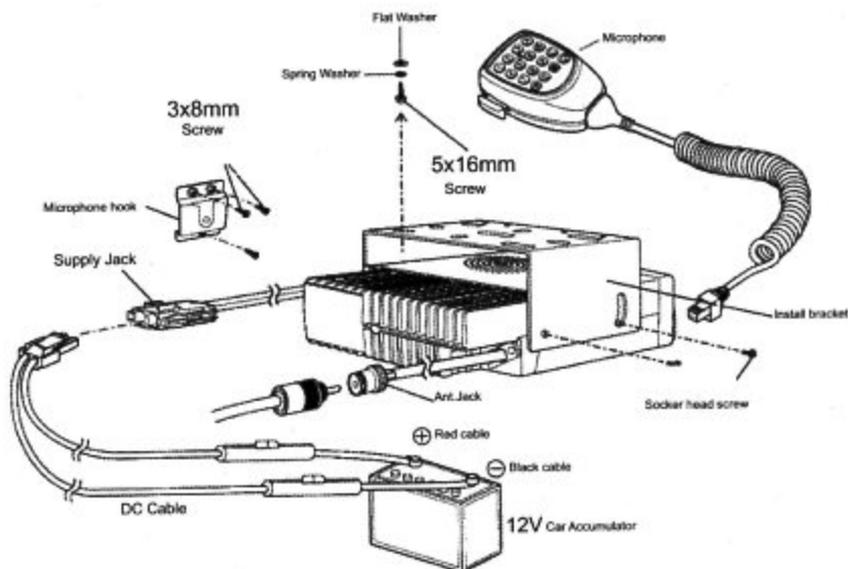
- Taladro electrónico de 10mm de diámetro o mayor.
- Taladro electrónico de 2.2mm, utilizado para tornillos 3x8mm
- Taladro electrónico de 4.2mm, para tornillos de.
- Diámetro circular de 15mm, utilizado para cable de power DC.

## **Conectar el cable DC**

- i **El transceiver necesita un cargador de 12V. Si utiliza fuentes de energía que no cubren estos requisitos, su radio estará expuesta a el mal funcionamiento o al rompimiento de la misma, que no está cubierto en la garantía del producto.**
1. Examine el tablero de aislamiento de calor en el compartimiento del motor, si se ha agujereado para perforar a través de la tubería de suministro eléctrico o no. Si no tienen utilidad agujero, perforar agujero en el tablero de aislamiento térmico de la fresa, y luego instalar el diámetro del anillo de goma protegen.
  2. Conecte cuidadosamente el cable rojo (+), conecte el cable negro.
  3. Si hay electricidad todavía, haga la forma de un círculo, y repárelo.

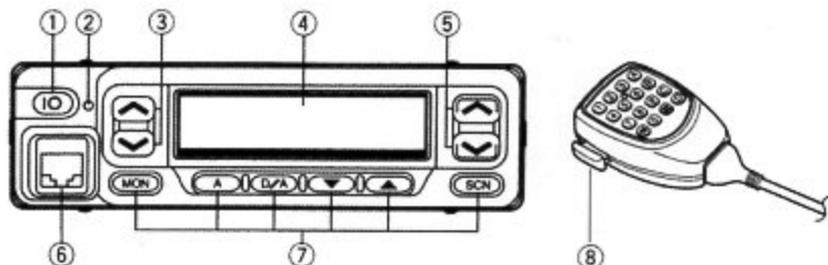
## Instalar el radio

1. Fije el soporte, y llévelo hacia el lugar en el panel. Después de perforar, utilice el tornillo de rosca cortante (5x16mm/4pcs), soporte de corrección, aro elástico y alfombra plana, de los accesorios para instalar el transceptor. Conecte la antenna y el cable DC
2. Deslice el receptor en el soporte de corrección, arreglelo con tornillos (4x 10mm/4pcs) y tuercas.
3. Instale el microfono donde le sea mas conveniente(3x8mm/3pcs)

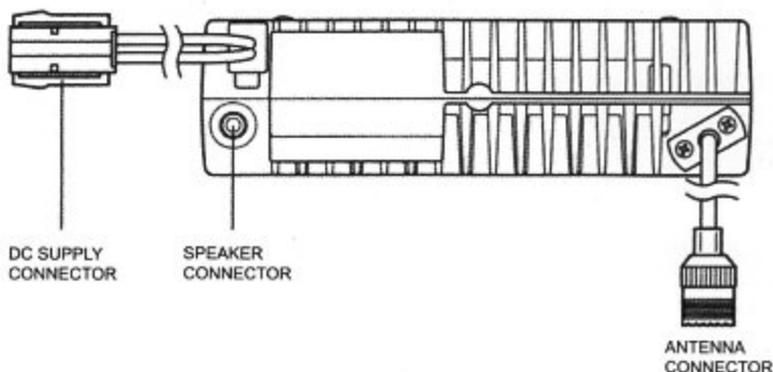


# Luces

## Front panel and microphone



## Rear panel and jack



- ① IO (POWER) apague la fuente de energia.
- ② LED indica el estado, en rojo cuando transmite, verde cuando recibe.
- ② ~ ~  
Sube o baja el volumen
- ③ LCD  
Muestra las funciones y la frecuencia.
- ④ ~ ~  
Sube o baja el canal
- ⑥ microfono

⑦ MON, A, D/A, ▼, ▲, and SCN

1. MON, salta la function de SQL directamente.
  2. A: es una function muy compleja , trabaja con funciones combinadas a la vez.
  3. D/A: utilicelo cuando carece de señal o de bateria.
  4. ▼▲key : seleccione abajo o arriba segun la intensidad de señal que tenga..Recomendamos que configure en 3.
  5. SCN , Presione SCN y empezara desde el canal actual el transceiver automatizara el canal de arriba hacia arriba. Mostrara el logo SCN en el monitor al mismo tiempo . Cuando esta escaneando, el transeiver examina la señal de cada canal. Pause el canal que haya recibido señal. Presione CH~ , y selecciona el canal que haya obtenido señal .Presione SCN de nuevo para terminar de escanear.
- ⑧ PTT Interruptor de transmision
1. Examine el sistema y monitor de frecuencia para chequear que no interrumpa ninguna comunicacion momentanea.
  2. Presione el boton PTT, y hable directamente al microfono.
  3. Presione PTT, y hable directamente al micrófono. Para obtener la mejor comunicacion, mantenga la boca alejada de a 3~5cm de distancia del microfono.
  4. Presione PTT, y use la tecla de microfono para inserter el codigo. Y luego puede transmitir DTMF. Puede insertar un código del 0-9,A-D, y # y luego el tono del microfono desaparece.
  5. Suelte el PTT y reciba.

## Instrucciones avanzadas de funcionamiento

### Elija canal

● **Inserte el canal de codigo en el microfono directamente, puede saltar a canals de trabajo inmediatamente. Ajuste el codigo CTCSS**

1. Presione A y CH~ OR CH~, donde puede transmitir o recibir CTCSS . El LCD luego mostrara "CT-XX" el rango de codigos a elegir es de 0-50, cuando quiera cerrar CTCSS .Elija 0
2. Presione A y CH~ o CH~ al mismo tiempo, el LCD mostrara "CT-XX" ,presione A y la tecla SCN, podra ajustar y recibir CTCSS. El monitor mostrara CR-XX, el rango de códigos es de 0-50. Cuando quiere cerrar CTCSS, presione 0

### **Chequear la frecuencia**

- Presione A y D/A , bajo el modo canal, para chequear la frecuencia del transmisor. Aparece la frecuencia de recepcion cuando presiona A y suelta D/A.

### **Eliminar canal**

- Aparece "CH-CLR, presione A y SCN.

### **Modo frecuencia**

- Si esta en el modo canal , presione A y MON, entre al modo de frecuencia, ingrese la frecuencia de trabajo de 7 digitos ,o elija operar por CH~ or CH~ .

### **Codigo para programacion de canales.**

1. Si se encuentra en modo canal, presione A , y luego presione MON e ingrese el numero de frecuencia.
2. Aparecera "MR-T-R" presione A y SCN. Significa que almacena en la memoria el numero de frecuencia de recepcion y transmision. Presione CH~/CH~, elija el numero de canal (ejemplo: CH-125), presione SCN y guarde el numero, suelte A , y finaliza.
3. Ajuste otro canal para transmitir y recibir,
4. Presione A, luego SCN , el display mostrara "MR-T-R", luego presione SQL y mostrara "MR-T".
5. Presione A y MON , puede salir del modo de programacion.

### Ajustar el canal

1. Aparece "\*" en el microfono y luego presione "MON"
2. Aparece "DA-XXXXX", X significa que son digitos del 0 al 9, y el numero de codigo de 5 digitos del transeiver.
3. Si quiere cambiar el numero de codigo , cuando aparece [DA-XXXXX] , presione [#] , aparece "DA-\*\*\*\*\*".
4. Inserte 5 digitos, por ejemplo:1.2.3.4.5
5. Luego guarde, y cierre el programa.

### Funcion llamada

1. Aparece "DT-\*\*\*\*\*", luego presione [\*] en el microfono..
2. Inserte 5 digitos por ejemplo: 5.6.7.8.9, Si se equivocó en insertar algun numero, presione [\*] para volverlo a escribir.
3. Presione [\*] luego inserte el codigo correcto, transmita la señal de llamada y cierre.
4. Aparece de Nuevo el codigo (dc 12345),cuando se inserta el numero que es 56789 esta recibiendo la llamada, insertando el codigo 12345 esta realizando una llamada, Envía 10 tonos, para cancelar, presione [MON].

### TABLA:

**CTCSS coding/frequency table**

| NO. | TONE | NO. | TONE  | NO. | TONE  | NO. | TONE  | NO. | TONE  |
|-----|------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|
| 1   | 67.0 | 11  | 94.8  | 21  | 131.8 | 31  | 171.3 | 41  | 203.5 |
| 2   | 69.3 | 12  | 97.4  | 22  | 136.5 | 32  | 173.8 | 42  | 206.5 |
| 3   | 71.9 | 13  | 100.0 | 23  | 141.3 | 33  | 177.3 | 43  | 210.7 |
| 4   | 74.4 | 14  | 103.5 | 24  | 146.2 | 34  | 179.9 | 44  | 218.1 |
| 5   | 77.0 | 15  | 107.2 | 25  | 151.4 | 35  | 183.5 | 45  | 225.7 |
| 6   | 79.7 | 16  | 110.9 | 26  | 156.7 | 36  | 186.2 | 46  | 229.1 |
| 7   | 82.5 | 17  | 114.8 | 27  | 159.8 | 37  | 189.9 | 47  | 233.6 |
| 8   | 85.4 | 18  | 118.8 | 28  | 162.2 | 38  | 192.8 | 48  | 241.8 |
| 9   | 88.5 | 19  | 123.0 | 29  | 165.5 | 39  | 196.6 | 49  | 250.3 |
| 10  | 91.5 | 20  | 127.3 | 30  | 167.9 | 40  | 199.5 | 50  | 254.1 |

## Specifications:

---

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Rango de frecuencia          | 135 ~ 175MHz(MJ-868V)<br>400 ~ 470MHz(MJ-868U)       |
| Numero de canal              | 128 canales  |
| CTCSS                        | 50 grupos CTCSS transmisores<br>50 grupos receptores |
| Espacio entre canales        | 5、10、12.5、25 kHz                                     |
| Modulacion                   | FM   |
| Modo de Operacion            | Simple o Semi-duplex                                 |
| Impedancia                   | 50 $\Omega$  |
| Temperatura de operacion     | 13.8V  |
| Cable                        | catodos  |
| Temperatura                  | -10°C ~ +55°C  |
| Energia externa              | L:5W H:30 W  |
| Spurious and image rejection | $\leq -60$ dB  |
| Consumo                      | $\leq 8$ A   |
| Desviacion maxima            | $\leq \pm 4.5$ KHz                                   |
| Sensibilidad                 | 2 ~ 20mV   |
| Estabilidad                  | $\pm 5$ ppm  |
| Squelch                      | $\leq 0.2 \mu$ V                                     |
| Audio Salida                 | $\geq 3$ W   |
| Distorcion de audio          | $\leq 10$ %  |
| Frecuencia de audio          | 300 ~ 3000Hz   |

---